お知らせ

都営住宅入居者募集

[抽選方式による募集]①家族向・単身者向②若年夫婦・子育て世帯向(定期使用住宅)③事故住宅**[申込用紙配布期間]**11/4(水)～12(木)(土・日曜を除く)**[申込用紙配布場所]**住宅課(区役所5階2番)、豊洲特別出張所・各出張所、都庁、東京都住宅供給公社都営住宅募集センター(渋谷区神宮前5-53-67コスモス青山3階)、東京都住宅供給公社亀戸窓口センター(亀戸1-42-20住友不動産亀戸ビル10階)※申込書は配布期間中のみ公社ホームページ(HP https://www.to-kousya.or.jp/)からも入手できます 申 郵送で11/17(火)までに渋谷郵便局に届いたものに限り有効 問 東京都住宅供給公社都営住宅募集センター☎3498-8894、区住宅課住宅管理係☎3647-9464、FAX3647-9268

区民保養施設 年末年始も開設

区では、年末年始も区民保養施設を開設しています。詳細は区ホームページをご覧ください**[申込期間(はがき)]**11/1(日)～13(金)消印有効**[利用期間]**12/31(木)泊～令和3年1/3(日)泊**[利用日数]**利用期間内で2泊3日まで**[利用できる方]**区内在住の方 問 地域振興課地域振興係☎3647-4962、FAX3647-8441

令和2年度特別区民税・都民税(普通徴収)第3期納期限11/2(月)

令和2年度の特別区民税・都民税(普通徴収)第3期分の納期限は11/2(月)です。お近くのコンビニエンスストア、金融機関、郵便局、納税課(区役所5階7番)、豊洲特別出張所・各出張所で期限までに納めてください。また、金融機関のペイジー対応ATM、パソコンやスマートフォンからのクレジットカード、インターネットバンキング、モバイルレジ、LINE Pay請求書支払いによる納付もできます。詳細は、納税通知書に同封のチラシまたは区ホームページでご確認ください 問 納税課収納推進係☎3647-2063、FAX3647-8646**[納付の相談]**新型コロナウイルス感染症等の影響により納税が困難な方は納期限までにご相談ください 問 納税課徴収第一・第二係☎3647-4153、FAX3647-8646

社会保険労務士による年金相談

区では毎月社会保険労務士による年金相談(予約不要)を実施しています。個別の受給資格等に関わるご相談は、年金事務所や街角の年金相談センターをご利用ください(要予約)※本人確認のため年金手帳や年金証書などをお持ちください 問 区民課年金係☎3647-1131、FAX3647-9415

場所	日程・内容
区役所2階エレベーター前	11/10(火)13:00～16:00(面談による相談のみ)
江東年金事務所(亀戸5-16-9)☎3683-1231 FAX3681-6549	**[受付時間]** 平日 8:30～17:15 11/14(土) 9:30～16:00 ※事前に江東年金事務所へお問い合わせください
街角の年金相談センター江東(オフィス)(亀戸2-22-17日本生命亀戸ビル5階)☎5628-3681	**[予約受付時間]** 平日 8:30～17:15 ※予約が必要ですので街角の年金相談センター江東(オフィス)へお問い合わせください

分譲マンション無料相談会

時 11/11(水)13:00～16:00(1件1時間以内) 場 区役所7階第74会議室 入 区内分譲マンションの管理組合役員および区分所有者 費 無料 内 分譲マンションの維持管理に関するさまざまな問題に対応するための無料相談会(要予約)**[相談員]**マンション管理士 締 11/6(金) 申 10/26(月)から住宅課住宅指導係(区役所5階1番)に電話、ファクスまたは窓口で☎3647-9473、FAX3647-9268

シルバー人材センター 会員募集・入会説明会

時 11/28(土)10:00～12:00 場 高齢者総合福祉センター3階研修室 入 健康で働く意欲のある60歳以上の区内在住者30人(抽選、結果は全員に連絡) 内 センターの仕組みや働き方等を説明します。当日入会も可能です。個別相談もできます 締 11/13(金)必着 申 はがきに①入会説明会②氏名(ふりがな)③住所④電話番号を記入し、〒135-0016東陽6-2-17高齢者総合福祉センター内シルバー人材センターへ☎3649-3533 e koto@sjc.ne.jp

「ふれあいサービス」協力会員募集

ふれあいサービスは、高齢の方や障害のある方、産前産後の世帯など援助が必要な方を対象に、家事や介護のお手伝いをしてくれる協力会員(有償ボランティア)を募集しています。ぜひ協力会員としてご登録いただき、地域の助け合いにご協力をお願いします**[活動内容および謝礼金]**○家事援助サービス(食事の支度・洗濯・掃除・買物代行など)1時間700円または840円○介護サービス(車いす・外出等の介助、乳幼児介助など)1時間840円または1,050円○ちょこっとサービス(電池や電球の交換・体調不良時の買物代行等)1回500円(30分以内)**[登録説明会]**時 11/17(火)14:00～16:30 場 森下文化センター3階第1研修室(森下3-12-17) 入 18歳以上の心身ともに健康な方10人(申込順)※資格・経験・性別・居住地は不問 内 事業説明と登録手続き 申 10/28(水)から電話で江東区社会福祉協議会福祉サービス課☎5683-1571、FAX5683-1570

「あんしん江東」専門相談 弁護士による法律相談(予約制)

時 11/14(土)14:00～16:00(1人1回30分) 場 高齢者総合福祉センター2階(東陽6-2-17) 入 6人(申込順) 費 無料 内 福祉サービスに関するトラブルや疑問、遺言や遺産相続手続き、成年後見制度等 申 10/26(月)から電話またはファクスであんしん江東へ☎3647-1710、FAX5683-1570※毎週火曜14:00～16:00にも、専門相談(弁護士・司法書士)を開催しています(予約制)

講座・催しもの

深川東京モダン館 企画展「江東×○○」

時 11/3(火・祝)～23(月・祝)※11/9(月)・16(月)休館 費 無料 内 江東区と歴史的につながりのある仙台や佐倉のほか20以上の地域をパネルにして紹介します 場 問 深川東京モダン館(門前仲町1-19-15)☎5639-1776、FAX5620-1632 HP http://www.fukagawatokyo.com/

土曜・休日、平日夜間(こども)急病診療案内

土曜・休日急病診療	診療対象	内科・小児科の急病患者	
	診療受付	(土) 18:00～21:30 (休日) 9:00～11:30 13:00～21:30	
	診療場所	江東区休日急病診療所	江東区医師会館内(東陽5-31-18)☎3645-3109
		総合区民センター内(大島4-5-1)☎3637-4531	
	調剤薬局	江東区薬剤師会深川調剤薬局	江東区医師会館内(東陽5-31-18)☎5606-0502
		江東区薬剤師会城東調剤薬局	総合区民センター南側(大島4-4-3)☎3681-4388

※現在、土曜・休日急病診療は予約制となっています。事前に電話で予約のうえ、受診してください。なお、新型コロナウイルス、インフルエンザの検査は行っていません。

平日夜間こどもクリニック	診療対象	小児科(中学生以下)の急病患者	
	診療受付	平日の20:00～22:45	
	診療場所	江東区平日夜間こどもクリニック	江東区医師会館内(東陽5-31-18)☎3645-3109
	調剤薬局	江東区薬剤師会深川調剤薬局	江東区医師会館内(東陽5-31-18)☎5606-0502

※その他、こどもの急な発熱など、休日・夜間等に電話でご相談したい時には、**子供の健康相談室**(東京都実施)をご利用ください。☎#8000または☎5285-8898
※また、救急車を呼ぶかどうか迷ったら**東京消防庁救急相談センター**(24時間年中無休)をご利用ください。☎#7119または☎3212-2323

休日歯科応急診療	診療対象	歯科の急病患者	
	診療受付	9:00～11:30 13:00～16:30	
		当番医へあらかじめ電話でお申し込みください。	
期日	医療機関名	所在地	電話
11/1(日)	四方田歯科医院	海辺15-1	3644-3346
	タカラ歯科七丁目診療所	亀戸7-38-2	3681-0327
11/3(火・祝)	西尾歯科クリニック	千田6-14	3649-6474
	四方歯科医院	亀戸9-23-11	3637-3371
11/8(日)	中村歯科医院	千石3-1-36 GRACE BLDG. 1・2・3階	5677-4618
	桂歯科医院	大島1-1-5 オフィスVIP大島1階	5836-8241
11/15(日)	カナメデンタルクリニック	千石1-5-15	3644-5351
	三浦歯科医院	大島2-38-11	3638-6621
11/22(日)	わたなべ歯科クリニック	三好1-1-2 渡辺ビル1階	3642-1182
	西大島歯科医院	大島2-41-18 林ビル2階	3637-7022
11/23(月・祝)	熟田歯科医院	三好4-7-14	3643-3236
	浜口歯科医院	大島4-1-6-110 大島4丁目団地	3685-8388
11/29(日)	浅野歯科医院	白河1-4-17	3642-3979
	あきま歯科医院	大島4-3-1	3636-7755

☆保険証をお持ちください。診療の際、保険証がない場合は、全額実費負担となります。
※電話で医療機関案内が24時間お聞きになれます。東京都保健医療情報センター(ひまわり)☎5272-0303

さあ始めよう!人生会議 4

自宅で最期を迎えるということ

50年前までは、自宅で亡くなる方が約6割おり、多くの方が住み慣れた場所で最期を迎えていました。それ以降は病院で亡くなる方が増え、現在では約7割の方が病院で亡くなっています。

病院で亡くなることが当たり前になってしまった現在では、「住み慣れた自宅で最期まで暮らしたい」という希望があっても、自宅で最期を迎えることに不安を感じる方もいるかと思います。

今回は、自宅での看取りについて、よくあるご質問にお答えします。

[Q1]いざ看取りとなった場合、どこへ連絡すればいいのでしょうか。医師が間に合わず、家族だけで看取っても法的に問題になりませんか。

[A1]慌てずにかかりつけ医と訪問看護ステーションへ連絡しましょう。かかりつけ医が臨終の場に間に合わなくても、これまでの病気の経過が明確で、その病気で亡くなったことが明らかであれば、かかりつけ医から死亡診断書が発行されます。法律的な問題はありません。

[Q2]自宅で介護をしていて容態が悪化したら慌ててしまいそうです。

[A2]高齢者の場合は、旅立ちにむかってゆっくりと進行する場合が多く、一週間くらい前から徐々に兆候があらわれます(疾病や個人によって異なります)。かかりつけ医や看護師と日ごろからよく相談し、心の準備をしておきましょう。

[Q3]容態が悪化して救急車を呼んだらどうなりますか。

[A3]救急搬送された場合、本人の望まない医療処置(延命処置など)が行われてしまう場合があります。そのため、急変時の対応についてあらかじめ決めておくことが重要です。「どんな状態の時に救急車を呼ぶのか(呼ばないのか)」「どこの病院に搬送してもらうのか」「最期はどう過ごしたいのか」を、日ごろから話し合い、確認しておきましょう。

このほかにもさまざまな疑問や心配ごとが出てくるかもしれません。そんな時はかかりつけ医や訪問看護師、ケアマネジャーなどに相談してみましょう。住み慣れた自宅で安心して最期を迎えるために、医療・介護の関係者がサポートします。

問 保健所保健康推進課がん対策・地域医療連携係 ☎(3647)5889 FAX(3615)7171

区報に掲載する講座・催しもの、人材募集など、公募により区が取得した個人情報は、各担当課で厳重に管理し、当該事業の外には原則として使用いたしません。

介護保険料の変更通知書を送付

特別徴収が始まる方へ(年金からの差し引き)

特別徴収(年金からの差し引き)が12月から始まる方へ変更通知書をお送りしました。

11月期までは普通徴収(口座振替等でのお支払い)で納めていただき、12月期から3月期が特別徴収に変更となります。

介護保険は皆さんの納める保険料で支えられています。納付方法は2つありますが、納め方は介護保険法で定められているため、本人の希望により選ぶことはできません。

[特別徴収]

年金差し引きで納めていただく方法です。老齢・退職年金および遺族年金等を年額18万円以上受給されている方は、こちらの方法になります。

[普通徴収]

65歳になったばかりの方、他の区市町村から転入されたばかりの方、または特別徴収の対象にならない方が、口座振替や納付書により納めていただく方法です。

保険料のお支払いが困難な方はご相談を

保険料を滞納していると、滞納期間に応じて、介護サービスを利用する際の自己負担が引き上げられるなどの措置がとられ、月額最大数十万円以上の負担増となる場合もありますので、ご注意ください。

年金生活者支援給付金制度

請求手続きをお忘れなく

年金生活者支援給付金は、公的年金等の収入や所得額が一定基準額以下の、年金受給者の生活を支援するために、年金に上乗せして支給されるものです。受け取りには請求書の提出が必要です。ご案内や事務手続きは、日本年金機構(年金事務所)が実施します。

[対象となる方]

①老齢基礎年金を受給している方で次のすべての要件を満たしている方
○65歳以上である
○世帯員全員の市町村民税が非課税となっている
○年金収入額とその他所得額の合計が約88万円以下である
②障害基礎年金・遺族基礎年金を受給している方で前年の所得額が約462万円以下の方

[請求手続き]

①新たに年金生活者支援給付金をお受け取りいただける方には、日本年金機構から10月中旬頃から、請求書が送付されます。令和3年2月1日までに手続きが完了しますと、令和2年8月分からさかのぼって受け取ることができます。

②年金を受給し始める方は、年金の請求手続きと併せて年金事務所や区民課年金係で請求手続きをしてください。

※日本年金機構や厚生労働省から、口座番号を聞いたり、手数料などを求めることはありませんので、不審な電話や案内にご注意ください。

[年金生活者支援給付金制度の問合先]

ねんきんダイヤル ☎0570(05)1165
江東年金事務所 ☎(3683)1231 FAX(3681)6549
問 区民課年金係 ☎(3647)1131 FAX(3647)9415

納付書払いの方は、保険料を分割してお支払いいただく方法もありますので、お早めにご相談ください。

徴収嘱託員・コールセンターからのお知らせ

徴収嘱託員が保険料未納世帯を直接訪問します(嘱託員は身分証を携帯しています)。外出が困難で訪問をご希望される方は、介護保険課までご連絡ください。

また、保険料の納め忘れ防止のため、コールセンターから電話による未納のお知らせも行っています。

問 介護保険課資格保険料係 ☎(3647)9493 FAX(3647)9466

無料 インフルエンザ予防接種

高齢者 生後6か月～小学2年生 流行期前に積極的な接種を

高齢者

[接種期間]10/1～令和3年1/31(日) 入 令和2年12/31現在で65歳以上の方および60～64歳のうち身体障害者手帳1級で、心臓・腎臓・呼吸器の機能またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能の障害を有する方 費 無料※今年度は自己負担額2,500円と記載された予診票が届いた方も無料で接種できます**[接種の方法]**個別通知に同封の予診票を江東区契約医療機関に提出してください※詳細は9/29に発送した個別通知をご覧ください

問 保健所保健予防課感染症対策係(高齢者インフルエンザ予防接種担当)☎3647-7066(7067)、FAX3647-7068

生後6か月～小学2年生

[接種期間]11/1(日)～令和3年1/31(日)※厚生労働省は、高齢者については10月中の早期の接種を推奨し、それ以外の方はその後に接種を呼び掛けています 入 接種日時点で区内在住の生後6か月～小学2年生※日本感染症学会の提言では、小児(生後6か月～小学2年生)へのワクチン接種が強く推奨されています 費 無料※1人2回まで(2～4週間間隔で2回接種)**[接種の方法]**江東区契約医療機関に①通知はがき(今月中に送付)②住所と生年月日が確認できる書類③母子健康手帳を持参し、医療機関に備え付けの予診票に必要事項を記入※詳細はホームページをご覧ください

問 保健所保健予防課保健係☎3647-5906、FAX3615-7171

読書週間 10月27日(火)～11月9日(月)

図書館サービスを活用しよう

10月27日(火)～11月9日(月)は読書週間です。図書館には資料の閲覧・貸出以外にも多くのサービスがあります。この機会にぜひ図書館をご利用ください。

レファレンスサービス

レファレンスサービスとは、調べものに役立つ情報や資料を提供するサービスです。皆さんの日常生活で生じた疑問の解決や学習・研究のために必要な資料探しを図書館員がお手伝いします。

図書館資料の予約サービス

ご希望の資料が貸出中または最寄りの館とは別の館に所蔵している場合、予約サービスを利用することができます。本・雑誌はあわせて20冊、CD・カセットはあわせて5点まで予約できます。また、本の上下巻等を巻数順に受け取ることができるシリーズ予約も可能です。予約は図書館カウンターや図書館内の利用者用検索端末のほか、図書館ホームページや電話でも受け付けています。

区立図書館に未所蔵の資料を取り寄せます

区立図書館に未所蔵の本・雑誌は、他区および都立の図書館からの取り寄せ等により提供します(資料の種類等によってはご用意できないものもあります)。申込は図書館カウンターで受け付けています。ただし、ご利用は区内在住・在勤・在学の方に限ります。

過去の雑誌が閲覧できます

図書館の書庫には過去に発行された雑誌を保管しており、現在では入手の難しい雑誌のバックナンバーも貸出・閲覧することができます。所蔵されている雑誌タイトルは図書館ホームページで確認することができます。

貴重資料を収集・展示

[学童集団疎開資料室(江東図書館)]太平洋戦争時の学童集団疎開に関する資料(写真・絵画・手紙・生活用品など)や体験談を集め、展示しています。

[郷土資料室(深川図書館)]区に関する資料や地図、江戸・東京に関する出版物などを多く収集しています。

問 各図書館(右表)
HP https://www.koto-lib.tokyo.jp/

区立図書館一覧

図書館名(所在地)	電話番号	FAX番号
江東(南砂6-7-52)	3640-3151	3615-6668
深川(清澄3-3-39)	3641-0062	3643-0067
白河こども(白河4-3-19)	3643-7439	3643-7400
東陽(東陽2-3-6教育センター1階)	3644-6121	3615-6669
豊洲(豊洲2-2-18豊洲シビックセンター9・10階、11階の一部)	3536-5931	3532-5075
東雲(東雲2-7-5-201トミンタワー東雲2階)	3529-1141	3529-1144
古石場(古石場2-13-2古石場文化センター4階)	5245-3101	5245-3104
城東(大島4-5-1総合区民センター4階)	3637-2751	3637-3122
亀戸(亀戸7-39-9)	3636-6061	3636-6010
砂町(北砂5-1-7砂町文化センター1階)	3640-4646	3640-4610
東大島(大島9-4-2-101東大島ファミールハイツ1階)	3681-4646	3681-4810
枝川図書サービスコーナー(枝川3-6-16枝川区民館1階)	3647-6860	3647-6860

※枝川図書サービスコーナーは資料の検索・取寄せ(予約)・貸出ができる窓口です。本はありません。

入門&実践 創業支援セミナー

創業の基礎知識や資金調達等を学習できる集中講座 11/28(土)

江東区で起業を目指す方、新たに自営・独立を考えている方を対象に創業支援セミナーを開催します。創業の基礎知識や資金調達、事業計画書の書き方等を学習できる集中講座です。

時 11月28日(土)午後1時～5時 場 産業会館2階第1会議室(東陽4-5-18) 入 区内在住・在勤で、創業を考えている方16人(抽選) 費 無料 内 創業融資や補助金、助成金を踏まえた資金調達方法や計画書の書き方、創業に対する考え方、創業者としてのあり方など 師 藤村雄志(㈱)VALCREATION代表取締役) 締 11月5日(木) 申 電話またはファクス、メールに①氏名(ふりがな)②住所③電話番号④メールアドレス⑤創業予定の業種を記入し、経済課産業振興係へ※区ホームページからも申込できます ☎(3647)2332 FAX(3647)8442 e sangyou-k@city.koto.lg.jp

シェン先生のおもてなし英会話

レッスン49「まとめ:In Conclusion」

こんにちは。国際交流員のシェンです。およそ4年間皆さまに英会話を教えてきましたが、今回が最終回となります。

このコラムでは、簡単なあいさつからはじまり、道案内や地元の紹介、季節や食をテーマにレッスンしてきました。最近では、やや高レベルな丁寧表現、ことわざ、慣用句、そして英語のユーモアについても書かせていただきました。

特に最後のほうは、私が「生きる英語」を取得したときの流れを思い出して書いたものです。今や母国語となりましたが、日本からカナダに渡った際は英語の勉強にとても苦労しました。頭の中の日本語を無理やり英語に訳そうとしていたからだと思います。「英語」と一言で言っても、国や文化が違えば話し方や表現は変わります。それこそ、「言葉」が正しいだけではコミュニケーションがうまくとれないこともよくあります。周りの会話をよく聞くこと、言い方を変えてみること、文化的背景を理解すること、そして何より、ユーモアをもって話すことは、私にとっても大事なレッスンでした。

コラムは最後となりますが、これからも英語と異文化に興味をもっていただけると幸いです。Thank you for reading, and best of luck in your future learnings!

問 オリンピック・パラリンピック推進課連携・調整係☎3647-5513、FAX3647-8459

こうとう区報でご案内しているイベント等は、新型コロナウイルス感染症の影響により中止または変更される場合があります。イベント等へ参加される際は、マスクの着用、検温等にご協力ください。また、体調の優れない方は参加をお控えください。詳細はホームページをご確認いただくか主催者へ直接お問い合わせください。